

슬관절 대치술

Total Knee Replacement

Total knee replacement is a surgery to replace worn or damaged parts of the knee joint. The surfaces of the diseased joint are removed and replaced with an artificial joint. This surgery can relieve pain and improve movement in your knee joint.

You may need a total knee replacement if:

- Other treatments, such as medicine, steroid injections and physical therapy, no longer stop your pain or help movement of the joint.
- The pain or poor movement in your knee prevents you from doing your normal activities.

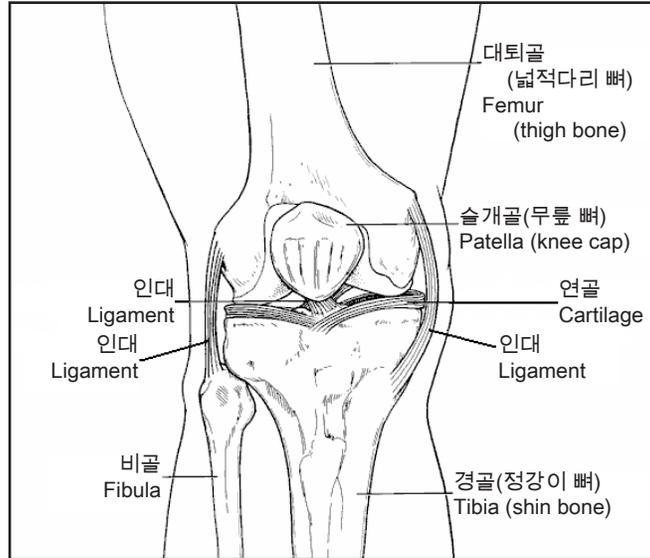
슬관절 대치술이란 슬관절에서 마모되거나 손상된 부위를 대체하는 수술입니다. 손상된 관절 표면을 제거하고 인공 관절로 대신합니다. 이 수술을 하면 무릎 관절의 통증이 완화되고 움직임이 수월해집니다.

다음과 같은 경우 슬관절 대치술이 필요할 수 있습니다.

- 약, 스테로이드 주사 및 물리 치료 등 다른 치료법을 써보아도 더 이상 통증이 가라앉지 않거나 관절 움직임에 도움이 되지 않는 경우.
- 무릎 통증이 심하거나 무릎을 움직이기 불편해 일상적인 활동을 영위하기 어려운 경우.

Normal Knee Joint

Your knee is a hinge joint where the end of the thigh bone (femur) meets the top of the large bone in your lower leg (tibia). A healthy knee has smooth cartilage that covers the ends of the bones. The two bones glide smoothly as you bend your knee. The muscles and ligaments around the knee joint support your weight and help move the joint smoothly when you walk.

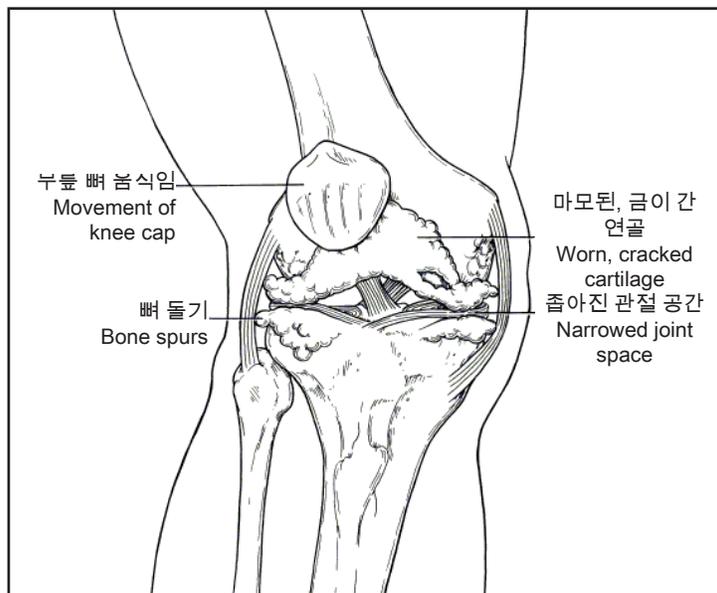


정상 슬관절

무릎은 경첩 관절의 형태로, 허벅지 뼈(대퇴골) 끝부분이 종아리 뼈(경골)와 만나는 부분입니다. 건강한 무릎 관절에는 양쪽 뼈 끝부분을 덮는 매끄러운 연골이 있습니다. 무릎을 구부리면 두 개 뼈가 부드럽게 미끄러지며 움직이게 됩니다. 무릎 관절 주변의 근육과 힘줄이 체중을 지탱하며 걸을 때 관절이 부드럽게 움직이도록 돕는 역할을 합니다.

Worn Knee Joint

The smooth cartilage layers can wear down on the ends of the bones. The cartilage can wear down as you age or from injury, arthritis, or a side effect from certain medicines. When the bone surfaces and cartilage wear down, they become rough, like sandpaper. As you move your leg, the bones grind and you have pain and stiffness.

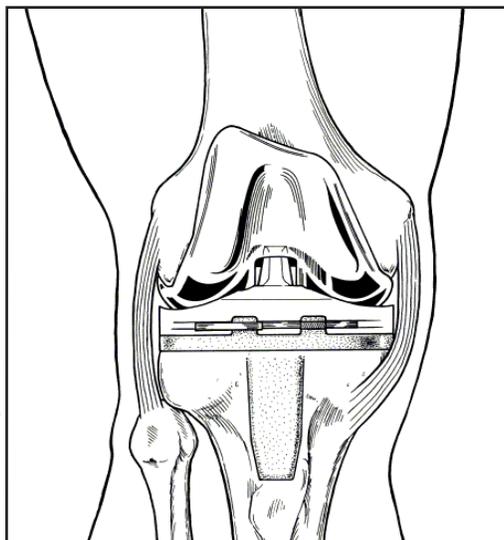


마모된 슬관절

뼈 끝부분에서 부드러운 연골 층이 닳아 없어질 수 있습니다. 연골이 닳아 없어지는 것은 노화로 인한 현상일 수도 있고 부상, 관절염 또는 특정 의약품 복용 후 생기는 부작용일 수도 있습니다. 뼈 표면과 연골이 닳아 없어지면 사포처럼 표면이 거칠어집니다. 다리를 움직이면 뼈가 서로 긁히면서 통증이 느껴지고 뻣뻣한 기분이 듭니다.

Total Knee Replacement

During surgery, the damaged cartilage and ends of the bones of the knee joint are removed. A new joint is created using an artificial joint made of metal and very strong plastic. Parts of the new joint may be cemented in place with special bone cement. The metal has a porous surface that your bone will grow into as it heals to create a tight fit.



슬관절 대치술

수술로 슬관절의 손상된 연골과 뼈 끝부분을 제거합니다. 새 관절은 금속과 매우 튼튼한 강화 플라스틱 소재로 만든 인공 관절로 제작합니다. 특수 골시멘트로 새 관절의 일부분을 제 위치에 고정할 수 있습니다. 금속 표면에 미세한 기공이 나 있어 뼈가 나으면서 저절로 그에 맞춰져 딱 맞게 됩니다.

Joint Pain and Movement After Surgery

The staff will help you stand and begin walking with a walker the day of or day after surgery. You will have some pain as the tissues heal and muscles regain their strength. This pain should go away in a few weeks and pain medicine will be ordered to help relieve this surgery pain. With your new joint and physical therapy, you may be able to resume some of the activities you once enjoyed.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns about total hip replacement.

수술 후 관절 통증과 움직임

수술 당일 또는 다음날부터 의료진이 보행 보조기를 사용해 일어서고 걷는 방법을 안내합니다. 조직이 아물고 근육에 다시 힘이 생길 때까지 얼마간 통증이 느껴지는 것이 정상입니다. 통증은 몇 주 후면 없어지고, 수술 후 통증을 완화하기 위해 진통제를 처방합니다. 새 인공 관절과 물리 치료의 도움을 받으면 이전에 즐겼던 활동을 일부 재개할 수 있게 됩니다.

고관절 대치술에 대해 문의 사항이나 우려 사항이 있으면 의사 또는 간호사와 상담하시기 바랍니다.